

Re: Farmworker Overtime after 40 hours (HB 4002)

Estimados Copresidentes Taylor y Holvey, y miembros del Comité Conjunto sobre Tiempo Extras de los Trabajadores Agrícolas,

Mi nombre es Jose M. Chavez, soy un trabajador de pinos todo el año. Escribo para urgirles que apoyen HB 4002, el pago de tiempo extra para los campesinos después de las 40 horas.

*En* una ocasión me quebré el tobillo por que los pinos se cortan con machete y seguidos se lastiman los trabajadores. Yo doy mantenimiento a los pinos todo el año, y como el trabajo cambie, tengo que seguir trabajando.

Los dueños ya tienen sistemas cuando los trabajadores se lastiman. Por ejemplo, para que no les salgan la aseguranza cara, el boss nos dice que nos vallamos por un masaje. Y si no se nos quita la molestia entonces si nos mandan a un especialista. Pero en realidad nosotros con dos días tenemos para seguir trabajando. Aunque estemos cansados, enfermos o lastimados le seguimos echando ganas.

La opción siempre es trabajar porque hay muchos gastos. Los carros son lo básico y a cualquier momento se pueden descomponer. Y los biles no esperan, cuando cayó hielo fue por dos semanas o las lumbres fueron por una semana a la cual pudimos trabajar. Con un ingreso inestable es imposible ahorrar para un caso de emergencia.

Les pido que voten a favor del proyecto de ley HB 4002 porque no estamos ganando suficiente aun que trabajemos mas de 60 horas a la semana.

Gracias,

*Jose  
Campesino  
Salem*

Re: Farmworker Overtime after 40 hours (HB 4002)

Dear Co-Chairs Taylor and Holvey, and members of the Joint Committee on Farmworker Overtime,

My name is Jose M. Chavez, I am a year-round pine worker. I am writing to urge you to support HB 4002, overtime pay for farmworkers after 40 hours.

On one occasion I broke my ankle because the pines are cut down with machetes and the workers often get hurt. I maintain the pines all year round, and as the work changes, I have to continue working.

Owners already have systems in place when workers get hurt. For example, so that they don't get expensive, the boss tells us to go for a massage. And if the annoyance does not go away, then they send us to a specialist. But in reality we have two days to continue working. Even if we are tired, sick or injured, we still work because we can get fired.

The option is always to work because there are many expenses. The cars are the basics and at any time they can break down. And bills don't wait, when ice fell it was for two weeks or the fires were for a week after which we were able to work. With an unstable income it is impossible to save for an emergency.

I ask you to vote for HB 4002 because we are not earning enough even if we work more than 60 hours a week.

Thanks.

Jose  
Farmworker  
Salem